

Antonio Serrano Cueto (2019); *El epitalamio neolatino. Poesía nupcial y matrimonio en Europa (siglos XV y XVI)*. Alcañiz–Lisboa: Instituto de Estudios Humanísticos–Centro de Estudios Clásicos, 402 pp. ISBN: 9788417999018.

Tras casi veinte años dedicado a investigar, entre otros muchos temas, el género poético compositivo del epitalamio neolatino y tras haber publicado ya cerca de una veintena de trabajos específicos al respecto, el profesor Serrano Cueto se ha decidido, por fin, a reunir, ordenar, articular y argumentar el inmenso arsenal de datos y conocimientos que ha ido atesorando durante años y, de este modo, ha dado el paso fundamental del artículo puntual a la monografía, poniendo así el broche final a esta larga y brillante trayectoria investigadora sobre la poesía nupcial humanística. Ha publicado, en efecto, una amplia y completa monografía, acaso la más profunda y exhaustiva del panorama científico internacional, sobre el epitalamio neolatino, que viene además avalada por los numerosos artículos previos centrados en el tema. Se trata, pues, de ese trabajo de síntesis que sólo puede elaborar quien tiene extensos y hondos conocimientos sobre el asunto estudiado. Y, aunque sin duda, creemos, será obra de referencia sobre esta materia durante largo tiempo, es posible que no sea un libro del todo definitivo, pues a buen seguro que el autor seguirá indagando asuntos relacionados con el tema principal y dando a la luz sus nuevos descubrimientos o enfoques. Lo que sí está claro es que toda investigación que a partir de ahora verse sobre el epitalamio humanístico, tanto latino como vernáculo, habrá de tener muy en cuenta el libro que ahora acaba de publicar Antonio Serrano.

La monografía está estructurada en tres grandes capítulos, partiendo de los antecedentes del género (pp. 17-46), pasando por la poesía nupcial en el Humanismo renacentista (pp. 47-165) y culminando con el capítulo más amplio en el que se estudian las características literarias del epitalamio neolatino (pp. 167-335). El libro, que va precedido por un interesante prólogo del Dr. Alcina (pp. 7-12), termina con los indispensables apartados bibliográficos (pp. 337-366) y los útiles índices de lugares, personas y temas (369-400).

Como todo género literario renacentista deriva, en cierto modo, de uno o varios géneros literarios de la literatura clásica grecolatina, se hacía del todo indispensable que el Dr. Serrano comenzara por estudiar, aunque fuera sucinta y compendiosamente, las distintas manifestaciones grecolatinas de la poesía nupcial. Así, se citan ejemplos griegos dentro de la épica, la comedia y la tragedia y, muy especialmente, los poemas

nupciales de Safo y Teócrito, que ejercieron de modelo para los poetas latinos (pp. 19-22). Más denso es el apartado dedicado a la poesía nupcial latina, desde las primeras muestras de los poetas neotéricos y, especialmente, Catulo, que sirve de puente entre el epitalamio griego y el latino, hasta las posteriores exposiciones de Estacio, Claudiano, Paulino de Nola, Sidonio Apolinar, Draconcio, Ennodio, Luxorio o Venancio Fortunato, sin olvidar algunos poemas de autoría incierta y otras composiciones sobre el tema (22-38). Se trata de un completo recorrido por los antecedentes literarios latinos clásicos y postclásicos que, en todo caso, incluye una contextualización de la pieza estudiada y un conciso y exacto estudio estructural y temático del poema en cuestión. Este itinerario incluye también las versiones medievales, ya cristianizadas y convertidas en composiciones religiosas, porque ahora el epitalamio se ha convertido en un trasunto de todo tipo de uniones espirituales en donde la Virgen María tiene gran protagonismo (pp. 43-46).

Pero parece evidente que toda muestra literaria antigua sigue unos cánones retóricos y estéticos sin los que se vuelve incomprensible. Por ello, Serrano Cueto conecta acertadamente el género poético nupcial con la retórica epidíctica y, en suma, declamatoria del llamado por los latinos *genus demonstrativum*. Si se desconoce que es la retórica imperial, especialmente los ejercicios preparatorios llamados *progymnasmata*, la que fija y codifica los temas principales que debe tratar el epitalamio, no podrán comprenderse las diferentes manifestaciones, no sólo clásicas, sino tampoco renacentistas (pp. 38-43).

Tras el estudio de los antecedentes, pasa el autor al capítulo segundo, donde estudia la poesía nupcial en el Humanismo renacentista. Primeramente, ubica y contextualiza este género poético nupcial dentro de la literatura y sociedad de la época y llega a la conclusión de que, si la poesía matrimonial observa un gran auge desde mediados del Quattrocento, ello se debe a cuatro factores que propician el cultivo de esta forma poética. El primero es la difusión que los tratados retóricos imperiales experimentan gracias a las traducciones latinas que de ellos hacen conspicuos humanistas; el segundo, es la recuperación y difusión de los poemas nupciales latinos, sobre todo los de Catulo, Estacio y Claudiano; el tercero, consiste en el debate filosófico y religioso sobre el matrimonio, sabiendo que el neoestoicismo y el cristianismo en general encomiaban la vida familiar y conyugal, con especial atención a las virtudes de la esposa, motivo por el que humanistas famosos, como Poggio, Alberti, Scala, Barzizza, Erasmo, Agrippa o Vives, escriben las *laudes matrimonii*; el cuarto motivo que hace del epitalamio un

género poético de éxito es la vertiente cortesana que adopta, pues se trata de poemas adecuados para elogiar a las más poderosas familias y con los que el poeta muchas veces pretende alcanzar la protección y el mecenazgo de los magnates (pp. 49-64). Así, dentro de este contexto, el profesor Serrano examina la realidad histórica que da sustento a la ficción literaria y analiza cómo la boda cortesana necesita de una previa negociación política, un posterior viaje de la novia a tierras del esposo y, finalmente, el recibimiento triunfal que se le ofrecía cuando llegaba a la ciudad donde se celebrarían las nupcias, elementos históricos que se reflejan en las composiciones literarias compuestas para tal evento (pp. 64-77).

El segundo gran apartado de este capítulo segundo lo constituye un auténtico catálogo de epitalamios poéticos en la Europa renacentista. En él se estudia la expansión del género desde Italia al resto de Europa, sobre todo por Francia, Portugal, Países Bajos, Alemania Hungría y España, con 66 autores y 81 poemas recopilados y estudiados, ordenados alfabéticamente por el nombre del autor, desde Antonio Agustín hasta Mihovila Vrancic. En cada entrada se ofrece una breve noticia biográfica del autor, el tipo de epitalamio que practica (cortesano, familiar-amistoso o literario), las principales fuentes clásicas que sigue, el título del poema y, finalmente, un análisis estructural y temático de la composición, con el *incipit* de la pieza y la información bibliográfica pertinente, indicando si hay o no edición moderna del poema (pp. 77-165).

El tercer capítulo del libro se dedica por completo a estudiar las características literarias del epitalamio neolatino. Serrano las divide en 1) motivos, recursos y tópicos heredados de la Antigüedad (pp. 169-277) y en 2) aportaciones propias neolatinas (pp. 278-327).

Dentro del primer apartado de tópicos legados por la Antigüedad grecolatina, se van estudiando sistemáticamente los ingredientes antiguos del epitalamio y observando luego su proyección en las composiciones neolatinas. Así, se analizan los siguientes motivos: el marco temporal, con la llegada de Véspero y la primavera nupcial como marco festivo para el día de la boda; el tema de la *deductio*, junto con la lacrimosa resistencia de la doncella en defensa de su castidad-virginidad y el deseo ardiente del novio; el elemento del erotismo y la incitación al sexo como culminación de la unión conyugal; el encomio de los esposos y sus familias, muy mediatizado por la retórica epidíctica, también se observa habitualmente en el epitalamio cortesano de los siglos XV-XVI; el aparato mitológico, con la invocación a las Musas y el triunfo de Venus, igualmente preceptuado por el *genus demonstrativum*, se aprecia en el epitalamio

neolatino, aunque a veces se amplía el elenco de divinidades participantes, especialmente de las acuáticas; la *adlocutio sponsalis*, situada normalmente al final de la composición, donde el poeta o una divinidad se dirigía a los esposos deseándoles felicidad y descendencia, también se distingue en los poemas renacentistas, donde se pone el énfasis en la *proles* y el *amor* más que en la prosperidad; otra herencia antigua son el estribillo y el canto amebeo, más productivos y desarrollados en la recepción moderna del epitalamio; asimismo, el canto neolatino recoge reminiscencias de la ceremonia nupcial romana que hacen las veces de citas eruditas: el baño ritual, el velado de la novia, la mención al Genio, la entrada de la novia en la casa del novio, el agua y el fuego, las antorchas, etc., siendo los ritos más recurrentes el lanzamiento de las nueces y la superstición de evitar que la recién casada pisara el umbral de la casa del esposo (*pedis offensio*). Todos estos motivos, en fin, heredados de la Antigüedad, son retomados y recreados por los poetas neolatinos, que a veces siguen fielmente los modelos clásicos (*imitatio*) y, en otras ocasiones, aun basándose en la tradición, optan por apartarse de ella e introducir elementos novedosos (*imitatio cum aemulatione*).

La última parte del capítulo tercero se centra en el estudio de las aportaciones de la poesía neolatina. Dentro de estos motivos originales encontramos, derivado de la *deductio* clásica, el largo viaje de la novia, en el que a veces convergen el viaje real e histórico y el mitológico y ficticio de Venus y su séquito. Aun siendo un tópico generalizado en el epitalamio neolatino, no todos los poetas lo incluyen en sus composiciones, pero, cuando lo hacen, observan siempre una estructura tripartita heredada de la *deductio* antigua, incluyendo la partida y despedida traumática de la novia, el trayecto a recorrer y su cortejo y, finalmente, la llegada y recibimiento en la casa del esposo. Serrano Cueto ilustra este recurso histórico-poético del largo viaje de la novia con el análisis de cuatro largos viajes famosos e insertos en otros tantos epitalamios humanísticos: el viaje de Ippolita Sforza, de Calenzio; el de Leonor de Aragón, de Canale; el de Isabel de Aragón, de Altilio; y el de Juana de Austria, de Da Costa (pp. 278-288). También se centra el investigador en el himno a Baco de Calenzio, por ser una rareza respecto a la Antigüedad (pp. 289-291). Otra innovación del epitalamio moderno es el tema de la paz, en el sentido de que la boda objeto de celebración traerá paz y concordia entre las familias y Estados implicados en las bodas, todo ello entreverado con anuncios proféticos en torno al mito antiguo de la Edad de Oro y con otras expresiones del deseo de paz (pp. 291-310). Igualmente, innovaciones neolatinas son la conexión de la écfrasis y las nupcias, convertida ahora en recurso

encomiástico (pp. 310-317), y la introducción de los elementos cristianos que, aunque estaban ya presentes en Paulino de Nola o en Ennodio, se hacen más recurrentes en las composiciones humanísticas, moralizando cristianamente motivos paganos como el *amor legitimus* sancionado por el sacramento, la aparición de la Virgen prónuba, etc. (pp. 318-326).

Cerrando el libro, el autor nos expone sus conclusiones generales, que podrían resumirse en la afirmación de que el epitalamio neolatino es un poema narrativo con elementos líricos, en donde predomina la métrica dactílica, con ingredientes tomados de la égloga y de la oda, normalmente con fines encomiásticos y políticos, con constituyentes eróticos ocasionales y, en general, más pagano que cristiano (pp. 327-331).

El libro reseñado, en fin, es un completo estudio sobre los antecedentes y desarrollos de la poesía epitalámica humanística en la Europa renacentista, seguramente el mejor, el más exhaustivo y el de mayor profundidad sobre dicho tema. El amplio repertorio de epitalamios examinados hace que las conclusiones a las que el autor llega sean prácticamente definitivas. El rigor filológico de Serrano Cueto es intachable; y algo que apreciamos sobremanera es cómo suele apoyar y demostrar sus tesis con abundantes citas textuales de poemas neolatinos, pasajes magníficamente versionados en español.

El presente libro de Antonio Serrano Cueto, Catedrático de Filología Latina de la Universidad de Cádiz, ha sido publicado en la prestigiosa “Colección de Textos y Estudios Humanísticos *Palmyrenus*” del Instituto de Estudios Humanísticos, dirigida por el Dr. Maestre Maestre, bajo cuyo magisterio ha brotado un nutrido y brillante grupo de latinistas en la Universidad de Cádiz. Este libro es un claro exponente de ello.

Manuel Mañas Núñez
Universidad de Extremadura
(España)
mmanas@unex.es